



# Control Social

CASTELLANO / KICHWA

CON. 24

## Instrucciones de uso:

**PC**  
Inserte el CD-ROM en su computador, espere aproximadamente 30 segundos y arrancará automáticamente.

**MAC**  
**MacOs 9.2:** Inserte el CD-ROM en su Mac, espere aproximadamente 30 segundos y arrancará automáticamente.

**MacOs X:** Inserte el CD-ROM en su Mac, en el escritorio aparecerá 1 icono de CD-ROM etiquetado CS, ábralo y haga doble click en el icono etiquetado inicio, espere aproximadamente 30 segundos y arrancará automáticamente.

## Requerimientos de Sistema

**PC**

- Pentium III a 500 Mhz, o superior.
- Windows 98, ME o XP.
- 64 Mb de memoria RAM.
- Resolución de Pantalla mínimo 800 x 600 a 32 bits, millones de colores.
- Lector de CD-ROM 24x de velocidad de lectura en adelante.
- Tarjeta de sonido Sound Blaster compatible.

**MAC**

- G3 o superior.
- MacOs 9.2, X o superior.
- Es altamente recomendable tener instalado Carbonlib 1.6.
- 64 Mb de memoria RAM.
- Resolución de Pantalla mínimo 800 x 600 a 32 bits, millones de colores.

Es posible que la configuración de su sistema impida la descarga o visualización directa de los documentos electrónicos contenidos en este CD-ROM, en ese caso puede encontrarlos dentro de la carpeta /doc, de este CD-ROM, si ocurre lo mismo con el instalador de Adobe Acrobat Reader, puede encontrarlo en la carpeta /ar\_win para Windows o en /ar\_mac para Mac.

# Material Comunicativo-Educativo para el Control Social

**E**ste material ha sido diseñado con el objetivo de aportar conceptos, criterios y procedimientos, que pueden fortalecer la capacidad de las personas, las organizaciones y las instituciones que vienen desarrollando, o han decidido iniciar, procesos de control social ó veeduría ciudadana. Es un material interactivo / bilingüe, que invita a la reflexión y al trabajo conjunto. Aunque tiene una fuerte base conceptual, ha sido diseñado a partir de las lecciones aprendidas en experiencias concretas. Además, como un pequeño aporte para el diálogo intercultural, se ha procurado presentar gran parte de su contenido en Kichwa.

Más allá de la eficacia del control social y la veeduría ciudadana como procedimientos para evaluar y mejorar cobertura y calidad de la gestión pública, vemos que son estrategias de diálogo político, las cuáles, al propiciar el debate y la búsqueda de acuerdos entre instituciones del Estado y organizaciones sociales, permiten avanzar hacia una nueva cultura democrática, hacia un nuevo modelo de gestión de lo público en el Ecuador, fomentando el espíritu de corresponsabilidad.

El material que ponemos a su disposición, es una evidencia, un testimonio de que es posible seguir avanzando en esta dirección. Cuando desde las instituciones públicas hay voluntad política para abrir el diálogo con la ciudadanía y, cuando las organizaciones sociales toman su responsabilidad sobre lo público, se pueden utilizar instrumentos para transparentar la gestión, elevar la capacidad de diálogo y concertación, generar alianzas y, principalmente, avanzar en la definición de enfoques locales y regionales de desarrollo.



Es importante resaltar el papel de las autoridades municipales de los cantones Francisco de Orellana (Guadalupe Llori), La Joya de los Sachas (Hoover Alvarez), Pedro Moncayo (Cecilia Mantilla) y Nabón (Amelia Erraez) durante el período 2.000 – 2.004, pues ellas tomaron la responsabilidad de realizar ejercicios de control social a su gestión en plena época electoral. Con su voluntad, con la participación de la ciudadanía organizada, con la asesoría técnica del PROMODE – GTZ a través del Componente Participación y Gestión Social, que es operado por la consultora alemana COMO (Consulting para la Gestión de Proyectos y Organización) y con el apoyo de la Universidad Salesiana se realizaron estas primeras experiencias, que permitieron validar y mejorar el procedimiento y las estrategias, para poder realizar este material comunicativo – educativo, el cual hoy puede ser usado en muchos procesos más. El diseño y producción del material concreto, fue un trabajo liderado por CODENPE a través del proyecto FORMIA, con asesoría de la AECI y del PROMODE-GTZ.

Con la divulgación de este producto interactivo, esperamos fomentar el desarrollo de más y mejores ejercicios de control social, entendido como una estrategia política para la generación de una cultura ciudadana. Es un trabajo que, sin duda alguna, se presta para el debate y la reflexión. Las instituciones y las personas involucradas en la producción y publicación de este material, lo proponen como un aporte en la resolución de los grandes desafíos que, como país y ciudadanos, se enfrentan actualmente en el Ecuador.

Julio Yuquilema  
**Co-Director CODENPE**  
**Proyecto FORMIA**

Juan José Sanzberro  
**Co-Director AECI**  
**Proyecto FORMIA**

José Díaz Zapata  
**Asesor Principal**  
**Gestión del Conocimiento**  
**PROMODE –GTZ -**

Oscar Darío Forero Usma  
**Asesor Principal**  
**Participación y Gestión Social**  
**PROMODE-GTZ-**

## Qué Busca

Si tomas la decisión de hacer un recorrido por este material, te encontrarás con varios elementos que confluyen o se encuentran con algunos fines comunes, por ejemplo:

- Mostrar la diversidad y la riqueza existente sobre la práctica y el concepto de Control Social en el Ecuador,
- Compartir una propuesta metodológica para hacer Control Social,
- Propiciar la reflexión y la construcción de saberes de quienes deciden recorrerlo,
- Aportar insumos para profundizar en el tema a través del acceso a documentos, contactos o leyes,
- Acercarnos al tema Control Social desde lo técnico y desde lo vivencial.

## Qué Encontramos

En este material comunicativo-educativo puedes encontrar:

- Cuatro preguntas orientadoras para mirar el control social: **¿De qué hablamos?, ¿Qué buscamos?, ¿A qué contribuimos? y ¿Cómo lo hacemos?**. Las tres primeras te muestran diversas propuestas para mirar los temas planteados y, la cuarta plantea un paso a paso para hacer Control Social, en el que además de los conceptos y el procedimiento, encuentras herramientas y ejemplos que facilitan el trabajo.

- Un espacio para **Tu Opinión**, en el que puedes escribir tus propias reflexiones sobre los principales temas planteados en el recorrido por las preguntas orientadoras.
- Una **Biblioteca**, en la que encontrarás leyes, documentos técnicos, información en la red y contactos institucionales, que te ayuden a profundizar la información sobre conceptos, prácticas y experiencias de Control Social.
- Y un **Juego**, a través del cual te puedes acercar al Control Social desde lo vivencial, desde situaciones reales y cotidianas.
- Todos los textos que aparecen en este CD están disponibles para imprimir.

## Entonces...

La invitación que te hacemos es a conocer y recorrer este material, para que continúes reflexionando sobre el tema y propongas acciones que enriquezcan el debate y la práctica de Control Social en Ecuador. Recuerda que en el país, son muchas las personas que desde los espacios locales, regionales o nacionales hacen aportes y viven experiencias significativas que pueden ser compartidas.

TU OPINIÓN KAMPAK YUYAY



PUKLLAY



EL JUEGO



LA BIBLIOTECA KAMUKAMAY WASI

# Un recorrido por este Material...

## Las Preguntas Orientadoras

### ≡ ¿DE QUÉ HABLAMOS? — ¿IMAMANTA RIMANCHIK?

En el CD encontrarás varias formas de ver y entender el Control Social, podrás escuchar los testimonios de diferentes actores que desde sus propios espacios se relacionan con esta práctica ciudadana.



INSTITUCIONES



GOBIERNOS SECCIONALES



ACTORES SOCIALES

*Kayka tukuy runakuna pura ruranami kan, rimarinakuykunawan sinchiarishpa wakikuna, runa tantanakuykuna, yanapak wasikuna, pushakkuna, shinallatak pakchikuna pura tantanakushpa imashina rikuriyanata, hamutayanata, allikashka mana allikashkata rikunata ruranami kan, mashikuna shina imashina allitamashkaytaka rurashkata.*

### III ¿QUÉ BUSCAMOS? — ¿IMATA MASHKANCHIK?

Democracia, diálogo, participación y transparencia son algunos de los “Para Qués” identificados por los actores sociales, políticos, académicos o institucionales, cuyos testimonios podemos encontrar en esta parte del CD.

- *Tantararishpa alli mashkay yachaykunata ashtawan sinchiyachishpa, mushuk tukuykuna tantarishpa katinalla mashkayta wiñachina.*
- *Tukuykuna tantarishpa rimarinakushpa maykan yanapak wasiwan kashpapash, ranti ranti allichinakushpa ima shina mashkayta maysumak allikachun allichina.*

## III ¿A QUÉ CONTRIBUIMOS? — ¿IMAPAKTAK YANAPANCHIK?

Fueron muchas las voces que escuchamos sobre el hacia dónde creemos que va el país, si estas prácticas ciudadanas y participativas se siguen dando. Algunos de estos testimonios que puedes escuchar hablan de: consolidar nuevos modelos de gestión, crear espacios de diálogo, debate e intercambio, fortalecer a una sociedad civil que demanda y asume nuevos roles y fortalecer os actores políticos y sociales que juntos propician nuevas formas de hacer política.



ACTORES SOCIALES



ACTORES POLÍTICOS



ACTORES TÉCNICOS



INSTITUCIONES

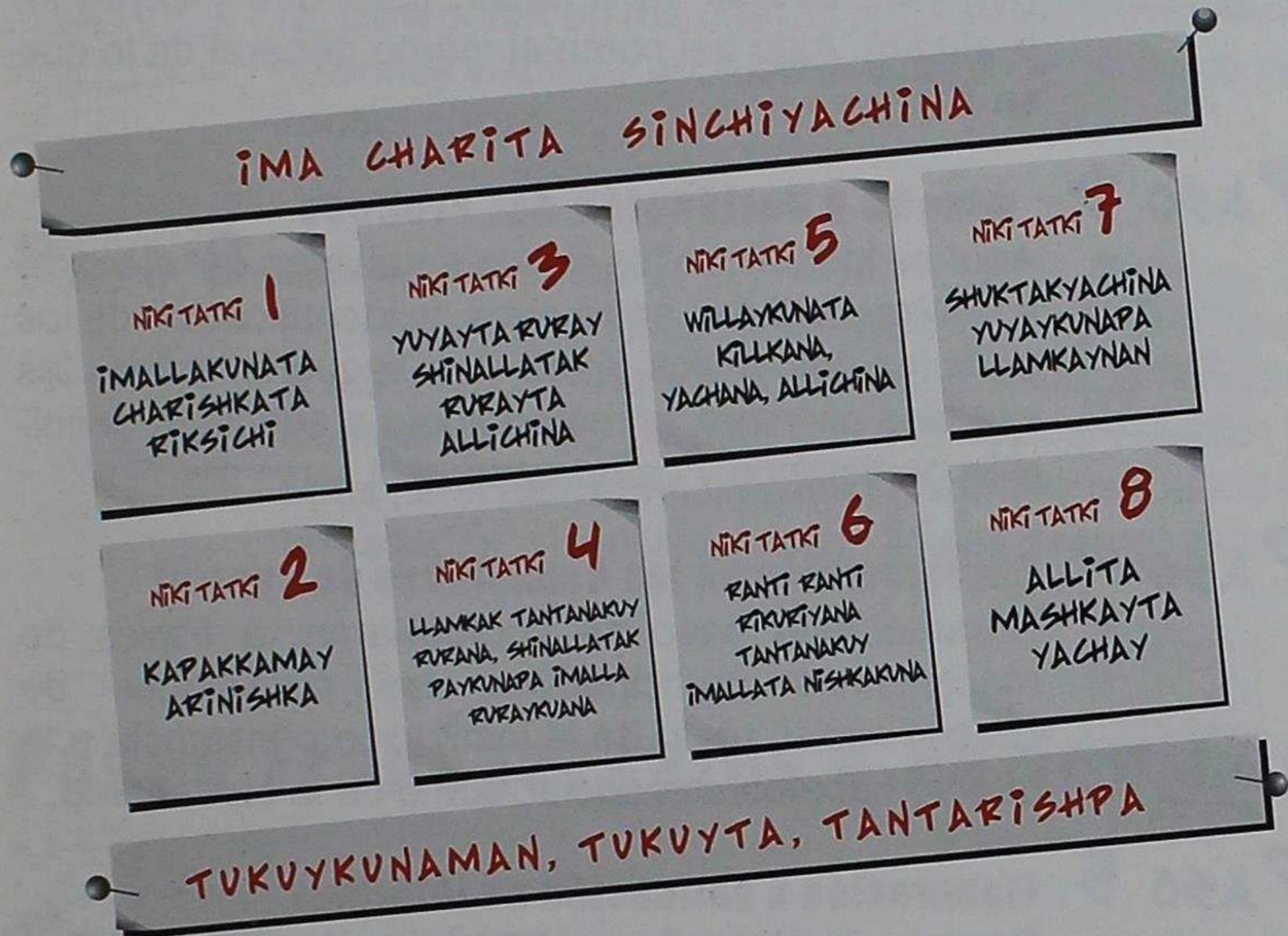
- *Kuchulla kuskakunamanta tantarishka runakuna llamkay ñankunata rurashpa, allita mashkashpa paykunallatak ima ruranatapash arininakushpa rurankuna.*
- *Mama llaktamanta imata kusha nishkakunaka, asha asha runakuna uramanta mañashkakunaman chayanllami.*

## III ¿CÓMO LO HACEMOS? — ¿IMASHINA RURASHUN?

Esta parte del CD te presenta la propuesta metodológica por la que optamos luego de sistematizar y validar el paso a paso que se utilizó con los cantones ecuatorianos que realizaron el ejercicio de Control Social a la gestión. Nuestra propuesta tiene 10 pasos; ocho son secuenciales, es decir, es necesario que antes de ir a un paso determinado, el anterior se haya concluido y los otros dos pasos se realizan de manera periódica durante la realización del ejercicio.

# El Paso a Paso

A continuación ofrecemos una breve explicación de los 8 pasos secuenciales y los 2 pasos transversales.

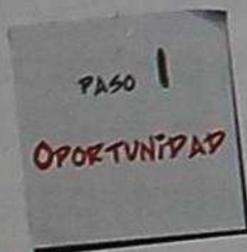


## Pasos Secuenciales

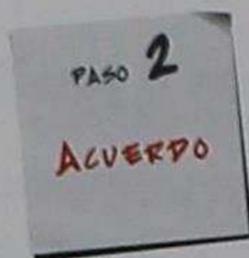
### PASO 1:

#### Identificación de Oportunidades

Este paso permite elegir de manera clara y concreta a qué se hará control social, es decir, cuál es el servicio, tema, plan, proyecto o instancia que será objeto de control por parte de la ciudadanía organizada.



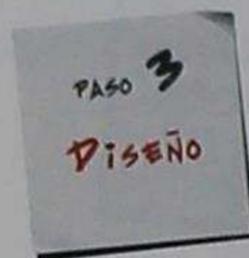
## PASO 2:



### **Acuerdo Político**

Con este paso se establece un acuerdo entre dos o más partes para realizar el ejercicio de control social. Entre otras cosas puede definirse de forma general: Qué se va a hacer, para qué y cómo se realizará. Algo así como el marco general de lo que se hará.

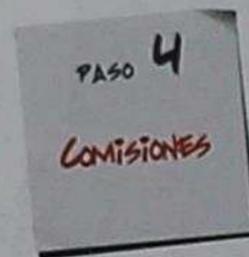
## PASO 3:



### **Diseño y Validación del Proceso**

Aquí se identifican los pasos detallados del ejercicio a realizar. Incluye, entre otros, la identificación de los participantes y sus roles, los requerimientos, las posibles alianzas, la metodología a seguir, la definición de tiempos y compromisos.

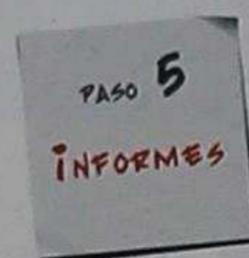
## PASO 4:



### **Conformación de las Comisiones de Control**

Durante este paso se conformarán, a través de mecanismos participativos, las comisiones de control social, tanto de la institución o instancia a la que se hace control social, como de la ciudadanía.

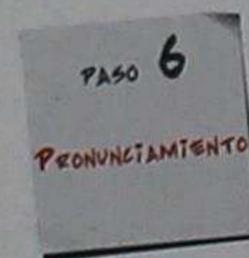
## PASO 5:



### **Elaboración y Validación de Informes**

Durante este paso, las comisiones buscan la información necesaria (documentos, entrevistas, visitas a lugares, entre otros), la ordenan, analizan e interpretan y elaboran su informe con recomendaciones y propuestas de cambio para mejorar las situaciones encontradas con el ejercicio de control social.

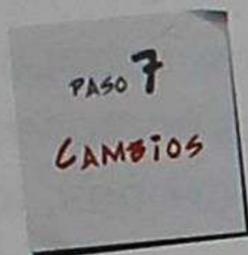
## PASO 6:



### **Pronunciamiento de la Comisión de Control**

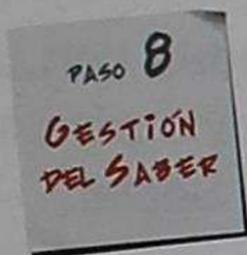
En este paso, se dan a conocer los resultados del ejercicio de control social y se definen los primeros acuerdos (entre la institución o instancia a la que se hizo control y la comisión ciudadana de control) para realizar una segunda fase que tenga en cuenta los cambios sugeridos.

## **PASO 7: Planificación de Cambios y Propuestas**



Aquí, se define el plan de trabajo que la institución o instancia a la que se hizo control social implementará, para poner en marcha las propuestas o recomendaciones viables y acordadas a partir del ejercicio de control social.

## **PASO 8: Gestión del Saber**



Este paso, que se alimenta de todos los informes, actas y documentos elaborados durante la realización del ejercicio, permite que quienes participaron y otras personas, conozcan los principales resultados, dificultades, vivencias y aprendizajes del proceso.

# **Pasos Transversales o Periódicos**

## **PASO: Difundir, Comunicar y Socializar**

Este paso, que se realiza durante toda la implementación del ejercicio, busca que permanentemente se de a conocer información y se generen procesos de intercambio a partir de lo que va ocurriendo durante el ejercicio de control social: sus actividades, los participantes, los resultados, los aprendizajes, entre otros temas.

## **PASO: Fortalecimiento de Capacidades**

Este es el otro paso que se presentan durante la implementación del ejercicio. Busca que las personas involucradas se fortalezcan en temas relacionados con participación, sistematización, gestión, control social, negociación, entre otras temáticas.

## LA BIBLIOTECA - KAMUKAMAY WASI

Es el espacio que te da la posibilidad de profundizar, de conocer más información sobre el Control Social, y que te acerca a personas o instituciones relacionadas con el tema, con quienes, si deseas, te puedes poner en contacto.

En la Biblioteca del CD puedes hacer un recorrido por cuatro lugares:

- **Normativa.** Encontrarás leyes de Ecuador relacionadas con la práctica del control social que muestran el marco jurídico para la participación ciudadana, y en especial para el Control Social.
- **Documentos Técnicos.** Aquí puedes acceder a textos que aportan conceptos, metodologías y recomendaciones para la realización de experiencias de Control Social y de otras formas de gestión participativa.
- **Contactos en la Red.** En este espacio cuentas con algunas direcciones electrónicas donde puedes acceder a más información sobre experiencias, instituciones, organizaciones e investigaciones relacionadas con el Control Social en Ecuador y en otros países.
- **Contactos Institucionales.** Encontrarás datos de personas, instituciones u organizaciones vinculadas directamente, o que impulsan la práctica del control social en el país. Son personas e instituciones involucradas en la consolidación de la práctica de Control Social.
- **Caja de Herramientas.** Este espacio muestra, en detalle todas las herramientas y escenarios que se recomiendan en este CD, para ir avanzando en los ejercicios de Control Social. También tiene una serie de reflexiones que te ayudarán a pensar el uso e implementación de estas herramientas.

# **ZP EL JUEGO - PUKLLAY**

**El camino al control social, está poblado de  
SERPIENTES Y ESCALERAS**



**E**n el CD encontrarás un juego de simulación que te invita a participar, reflexionar y dialogar sobre el Control Social de una manera diferente: jugando. Fue pensado de tal modo que puedas imprimir el tablero, las tarjetas y las fichas para poder jugar. Para lo cual se definieron tres modos de impresión diferentes, según la calidad deseada.

A continuación encontrarás información acerca del por qué del juego en este proceso, y el reglamento de “**serpientes y escaleras**”, para que puedas conocerlo y jugarlo.

## **ZP ¿Para qué sirve un juego de simulación?**

Nos permite experimentar situaciones conflictivas, en las cuales podemos tener sentimientos y emociones intensas, tales como, triunfalismo, agresividad, rabia, frustración, egoísmo, e incluso miedo. Como es un juego, nos ayuda a conocer cómo reaccionamos frente a estas situaciones y a desarrollar habilidades para convertirlas en oportunidades de trabajo y de aprendizaje.

## **ZF ¿Cuáles son estas situaciones conflictivas?**

Aquellas que aparecen cuando personas y grupos diferentes, realizan acciones colectivas. Surgen cuando dos tensiones diferentes ocurren simultáneamente.

La primera tensión se da, porque en todo trabajo conjunto, las personas, al mismo tiempo que **cooperan, compiten** entre sí. Cooperan para conseguir los objetivos que se han propuesto, pero al mismo tiempo, se despiertan rivalidades.

La segunda tensión surge cuando nos damos cuenta que, además de las **acciones planificadas y previsibles**, en todo trabajo, aparecen, situaciones **imprevisibles e inesperadas**, que ponen en riesgo el proceso y los productos esperados en el trabajo conjunto.

Cuando estas dos tensiones se juntan en toda acción colectiva, vamos sintiendo un clima de tensión, que no podemos gestionar, con los saberes técnicos y políticos, sino que requieren otro tipo de saberes.

## **ZF ¿Cómo ayuda un juego de simulación?**

Básicamente porque, el juego, es la manera más eficaz que tenemos los seres humanos para aprender a relacionarnos con nosotros mismos, con nosotras mismas, así como con las demás personas y con el entorno.

El juego se diseña, de tal manera que, durante su desarrollo, se presenten situaciones surgidas de la coexistencia de esas dos tensiones. Entonces, si estamos atentos, podemos darnos cuenta cómo reaccionamos frente a estas situaciones y, encontrar maneras de reaccionar diferentes, para ponerlas en práctica cuando se nos presenten en una situación real. Reaccionar con mayor creatividad y seguridad.

## ¿Qué es un juego de simulación?

Es una metodología de trabajo, pensada para fortalecer nuestra capacidad de relacionarnos. En ella, se simula una situación real y se busca generar situaciones que reúnan las dos tensiones (cooperación-competitividad y acciones previsibles-acciones inesperadas).

Casi todos los juegos de simulación, se diseñan, con base en un modelo de juego de mesa, que en general es el "monopolio". En el juego los jugadores compiten y cooperan entre sí, hay objetivos y un camino que es necesario recorrer para tratar de cumplir esos objetivos.

## Serpientes y Escaleras

 Este juego tiene 8 niveles (uno por cada paso técnico para realizar el Control Social). En cada nivel hay 7 casillas. Entonces, en total tiene 56 casillas.

El objetivo principal del juego es ir recorriendo este camino desde el **inicio** hasta la **llegada**. No importa quien llegue primero, el juego termina cuando la pieza de algún jugador, esté legalmente en esa casilla.

Aparte de las casillas **inicio y llegada**, a lo largo del camino, se pueden encontrar tres clases de casillas diferentes: las de **preguntas** (marcadas con un signo de pregunta), las de **comunicación** (color amarillo) y las de **fortalecimiento de capacidades** (color verde). Cuando algún participante, o equipo, cae en alguna de estas casillas, deberá jugar con la tarjeta correspondiente.

Cuando uno cae en una **pregunta**, el facilitador/juez, leerá la consigna para el equipo, que seguirá los pasos según sea indicado. A cada tarjeta de pregunta, le corresponde una tarjeta de **respuesta**.

Cuando alguien cae en una **casilla amarilla de comunicación**, o en una **casilla verde de fortalecimiento**, deberá leer en voz alta la tarjeta correspondiente, es decir, la que lleva el mismo título que la casilla.

Las dos últimas casillas (verdes y amarillas) nos recuerdan los dos pasos permanentes (o ejes transversales) del proceso de Control Social. En cada nivel, siempre encontrarán una casilla de cada eje. Cuando la ficha de un jugador cae en una de estas casillas, deberá leer el texto que está en la tarjeta que lleva el mismo título. Se sugiere leer con cuidado y en voz alta este texto, reflexionar sobre lo que dice y encontrar su utilidad.

Cuando la ficha de un jugador, cae en alguna casilla de **preguntas**, este jugador tiene que resolver una prueba y siempre tiene tres posibilidades. Si la prueba es resuelta con éxito, una "escalera" lo ayudará a llevar su ficha unas casillas más adelante, es decir, le permite ganar terreno. Si el jugador fracasa en resolver la prueba, una "serpiente" mandará su ficha hacia abajo unas cuantas casillas. En otras palabras, el jugador perderá terreno. Si la prueba ha sido concluida sin claro éxito o fracaso, la ficha del jugador permanecerá en el mismo sitio, es decir no avanza ni retrocede.

Hay otras casillas, que llamaremos **de paso**, sólo están numeradas y, cuando un jugador cae en una de ellas, esperará hasta que sea su nuevo turno para volver a tirar el dado.

Cada jugador tiene dos **objetivos** igual de importantes: El primero es **aprender** todo lo que pueda jugando, tanto de su desempeño como de los otros jugadores. Se recomienda que cada jugador vaya registrando lo que va pasando y lo que va aprendiendo.

El segundo es tratar de llegar a la casilla justa de **llegada**, no antes, ni después.

"Serpientes y Escaleras" se diseñó siguiendo el modelo de un juego muy antiguo, originario de la India, llamado Lillah.

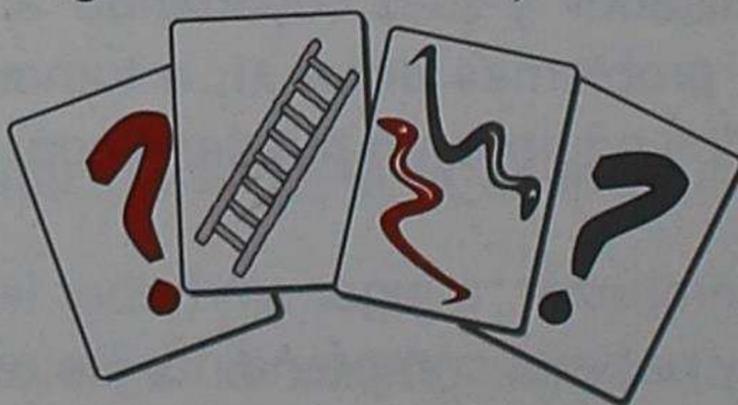
# ¿Cuáles son Las Reglas del Juego?

PASO 8 GESTION DE SABER	56 HACER CUENTAS	55 SISTEMATIZAR	54	53 LEONDA	52	51 ?	50	? PREGUNTA ? RESPUESTAS FORTALECIMIENTO COMUNICACION INICIO LLEGADA
PASO 7 CAMBIOS	49 ?	44	45 ?	46	47 ECHAR PALANTE	48	49 AJUSTAR	
PASO 6 PROMOJAMIENTO	42	41 TOMAR LA PALABRA	40	39 MORDERSE	38	37 ?	36	
PASO 5 INFORMES	29	30 INVESTIGAR	31	32 ?	33 IR TRAS LAS HUUELLAS	34	35	
PASO 4 EQUIPOS	28	27 ?	26	25 JUGAR EN EQUIPO	24	23 GESTIONAR	22	
PASO 3 DISEÑO	15	16 PASAR OPINION	17 ?	18	19 PLANTEAR	20	21	
PASO 2 ACUSADO	14	13 ?	12 NEGOCIAR	11	10 RAJAR LA CADERA	9	8	
PASO 1 OPORTUNIDAD	1	2	3	4 PROTEGER	5 ?	6 CARTAS SOBRE LA MESA	7	

 **Serpientes y Escaleras**

1. Se necesitan siempre cuatro jugadores. Pueden ser jugadores individuales o equipos. Si hay menos de cuatro personas, una ó varias, pueden jugar con más de una ficha. No obstante se sugiere que haya una persona ó un equipo para cada pieza.
2. Se recomienda que haya un quinto jugador que haga las veces de facilitador y juez, ayudando a que los equipos resuelvan los problemas entre sí, o tomando una decisión, cuando entre los equipos no puedan llegar a ningún acuerdo.
3. No se puede empezar a jugar sin haber leído esta introducción al juego y haberla comprendido. Se recomienda tenerla siempre a mano.

4. Para saber cuántas casillas se avanzarán, cada jugador ó equipo, lanzará un dado y su ficha se moverá tantas casillas como indique el dado.
5. El orden de lanzamiento se acordará tirando un dado. Así los participantes se ordenarán desde el número más alto (que empezará a jugar primero), hasta los números menores.
6. Para iniciar el juego, es decir, para posar su ficha en la casilla 1, su lanzamiento deberá ser, por ejemplo, un "tres". Si el jugador no saca este número, no podrá iniciar. Si saca "tres", podrá colocar su pieza en la casilla 1 y esperará su próximo turno para seguir avanzando.
7. No se puede pasar una casilla de **pregunta**, de **comunicación** o de **fortalecimiento**, sin tomarla en serio. Es decir, es necesario leer las tarjetas de cada casilla y seguir sus instrucciones.
8. El juego termina cuando una de las piezas cae en la casilla llegada. Si la ficha cae más allá de esta casilla, cada vez que le toque mover, la ficha se moverá hacia delante hasta llegar a la casilla 56 y retrocederá hasta la casilla 49, al llegar a esta volverá a dirigirse hasta la 56. Es decir queda atrapada en el último nivel, **hasta que caiga exactamente en la llegada** o hasta que otro jugador termine el juego (logrando que su ficha llegue a esta casilla).



## **Sobre el Fortalecimiento de Capacidades**

**E**ste paso se realiza desde el inicio del ejercicio de Control Social, hasta su finalización. Es decir, es un eje transversal, al igual que el de comunicación. En cada nivel del juego de **serpientes y escaleras**, se encuentra una casilla que corresponde a este eje.

En cada paso, fortalecemos capacidades, por eso en cada uno encontraremos una casilla de **color verde** con un nombre que nos recuerda la capacidad que fortaleceremos si estamos atentos y en actitud de aprendizaje.

Cuando la ficha de un equipo o jugador cae en una de estas casillas, leerá en voz alta, la tarjeta que lleva el mismo título que el casillero en el que se encuentra.

Se sugiere hacer una reflexión colectiva sobre el texto, en la cuál respondemos, al menos, las siguientes preguntas: ¿Cuáles son los planteamientos centrales en el texto?, ¿En qué estamos de acuerdo y, en qué, en desacuerdo?, ¿Podemos utilizar estas ideas en la práctica? ¿Cómo?.

## Sobre la Comunicación

**E**ste paso, también está presente durante toda la realización de un ejercicio de Control Social, por eso se encuentra en cada nivel. Nos recuerda la importancia que tiene la comunicación para lograr un buen trabajo.

La comunicación en el control social, tiene al menos tres componentes. Uno **difundir**, es decir compartir la información con los grupos, instituciones y personas involucradas en el ejercicio. Dos, **dialogar**, pues no basta acceder a la información, sino también intercambiar criterios y opiniones sobre ella. Tres, **socializar**, es decir llevar estos procesos de difusión y de diálogo a otros actores sociales.

En cada nivel, se requieren procesos comunicativos un tanto diferentes, por eso en cada uno encontraremos **una casilla de color amarillo** con un nombre que nos recuerda el proceso comunicativo que es más importante.

Cuando la ficha de un equipo o jugador cae en una de estas casillas, buscarán una tarjeta que lleva el mismo título que el casillero y la leerán en voz alta.

Se sugiere hacer una reflexión colectiva sobre el texto que responda, al menos, las siguientes preguntas: ¿cuáles son las ideas que allí se desarrollan?, ¿En qué estamos de acuerdo y en qué en desacuerdo?, ¿Cómo se pueden poner en práctica esas ideas?

## Vamos a Andar

A medida que avances en el recorrido por el CD, que escuches y veas a actores que desde diferentes espacios están consolidando esta práctica ciudadana, que leas testimonios, documentos y en general, información sobre el tema, que te des la oportunidad de escribir tus propias ideas, que te animes a jugar con otras personas y a vivenciar y expresar los sentimientos que un ejercicio de control social te suscita....

Entonces, te darás cuenta que **HACER CONTROL SOCIAL** es posible, es oportuno, es rentable, y como dicen algunas personas que participaron en la realización de este material:

“Aporta para que exista un verdadero equilibrio, para que exista democracia participativa y no representativa”, Eduardo Herrera, Comité de Desarrollo Cantonal, Joya de los Sachas.

“Permite construir poder de abajo hacia arriba”, Guadalupe Llori, Prefecta de Francisco de Orellana.

“Permite cambiar al país, mejorar las condiciones de vida de la población”, Julio Arguello, Alcalde de Sigchos.

“Revitaliza la identidad, mejora la democracia, levanta la autoestima”, Ricardo Carrillo, Docente Universidad Politécnica Salesiana.

Te invitamos entonces, a realizar este recorrido por el Control Social en Ecuador, de la mano de quienes son sus protagonistas, los actores sociales, políticos y técnicos; las instituciones, los gobiernos seccionales, las organizaciones sociales, las entidades de formación...

**Coordinación General**

Julio Yuquilema, -CODENPE - FORMIA  
Oscar Darío Forero Usma, PROMODE- GTZ - COMO

**Responsables de diseño y realización**

Julio César Visarrea, FORMIA -CODENPE-AECI  
Lorena Cantillo Turbay - PROMODE - GTZ - COMO

**Investigación, Compilación**

Julio César Visarrea -FORMIA-CODENPE-AECI  
Lorena Cantillo, Fernando López, Edison Mafla, María Belén Molina,  
Federico Araneta -PROMODE-GTZ

**Aportes de Concepto y Metodología**

José Díaz, Alfredo Villacrés -PROMODE-GTZ

**Entrevistas y Registro Audiovisual**

Edison Mafla, Marjorie Reinoso, Sofía Starnfeld  
-PROMODE-GTZ-COMO  
Gonzalo Proaño, Danny Barrera -OYEve! Comunicación

**Ilustraciones**

Edison Mafla -PROMODE-GTZ-COMO

**Interpretación y Traducción del Castellano al Kichwa**

Mario Alomoto Cofre  
Academia de la Lengua Kichwa: Dr. Bernardo Chango

**OYE VE!** *comunicación*



oyevecomu@yahoo.com  
098 124 128

**Dirección**

Gonzalo Proaño Endara

**Asistencia**

Danny Barrera

**Desarrollo Multimedia**

Paúl Vaca Herrera

Luis Idrovo Rubio

Fernando Quinaluisa Avila

Pablo Espín

## **CREDITOS INSTITUCIONALES**

### **Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador - CODENPE**

Lourdes Tibán. Secretaria Ejecutiva Nacional –CODENPE  
García Moreno E 11-50 y Chile, Quito. Telefax (593 2) 2581319/ 2581600  
Correo Electrónico: pueblos@codenpe.gov.ec  
Página web: www.codenpe.gov.ec

### **Agencia Española de Cooperación Internacional - AECI**

Manuel García. Coordinador General de la AECI - Ecuador  
Francisco Salazar E 12-73 y Toledo, Quito. Tel: ( 593 2) 290 5095 / 290 6016  
Fax: ( 593 2) 250 1117 . Correo electrónico: otc@aeciecuador.org  
Página Web: www.aeciecuador.org

### **Proyecto de Fortalecimiento a los Municipios Indígenas Alternativos -FORMIA**

Julio Yuquilema, CODENPE/FORMIA  
Juan José Sanzberro, AECI/FORMIA.  
Edif. Codenpe, Quito . Of. Unidad de Gestión. Telefax : (593 2) 258 1600 , Ext 116  
Correo Electrónico: proyectoformia@aeciecuador.org

### **Cooperación Técnica Alemana -GTZ**

#### **Programa de Modernización y Descentralización -PROMODE**

Director: Dr. Janos J. Zimmermann  
Francisco Pizarro E4-125 y Santa María, 6to piso, Tel. 2907-760, Fax: 2555-873.  
Correo electrónico: promode@gtzurban.org.ec

### **COMO – Consulting para la Gestión de Proyectos y Organización**

Director: Gerd Ramm  
Correo Electrónico: info@como-consult.de  
Página Web: www.como-consult.de

